

SoloSTAR® D'APIDRA®

Feuillet d'instructions

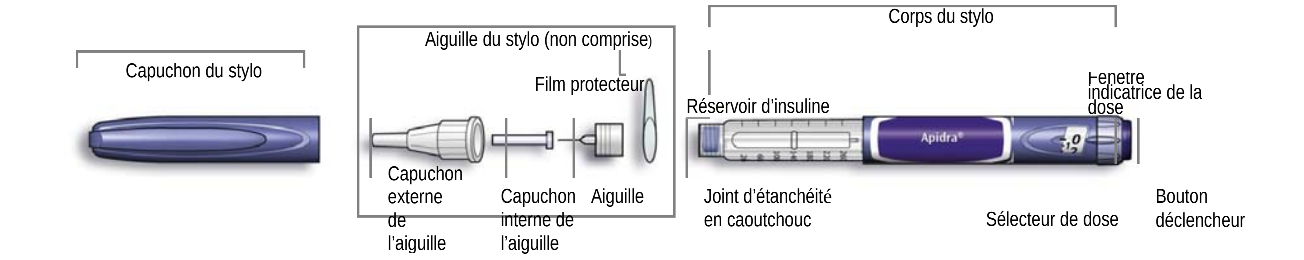
SoloSTAR® est un stylo prérempli servant à l'injection d'insuline. Votre professionnel de la santé a déterminé que le stylo SoloSTAR vous convenait, en fonction de votre habileté à manipuler SoloSTAR. Demandez-lui de vous expliquer la technique d'injection adéquate avant de commencer à utiliser votre stylo.

Veuillez lire les directives suivantes attentivement avant d'utiliser le stylo SoloSTAR. Si vous n'êtes pas en mesure d'utiliser SoloSTAR ou de suivre toutes les instructions vous-même, n'utilisez le stylo SoloSTAR que si vous pouvez compter sur l'aide d'une personne capable de le faire entièrement. Tenez le stylo comme il est illustré dans le présent feuillet. Pour lire la dose correctement, vous devez tenir le stylo à l'horizontale de façon que l'aiguille soit placée à gauche et le sélecteur de dose, à droite, comme l'indiquent les illustrations ci-dessous.

Chaque stylo SoloSTAR contient 300 unités d'insuline. Vous pouvez sélectionner des doses allant de 1 à 80 unités, par paliers de 1 unité. Chaque stylo renferme de multiples doses.

Conservez ce feuillet à titre de référence.

Pour toute question concernant le stylo SoloSTAR ou le diabète, communiquez avec votre professionnel de la santé, ou avec sanofi-aventis au 1-888-852-6887.



Renseignements importants concernant l'utilisation du stylo SoloSTAR :

- Fixez toujours une nouvelle aiguille avant chaque utilisation. Les aiguilles sont offertes en longueur et en calibre variés. Utilisez seulement des aiguilles compatibles avec le stylo SoloSTAR. Communiquez avec votre professionnel de la santé pour obtenir de plus amples renseignements.
- Ne sélectionnez pas une dose et ne pressez pas sur le bouton d'injection sans qu'une aiguille ne soit fixée au stylo.
- Réalisez toujours un test de sécurité avant chaque injection (Étape 3).
- Ce stylo conçu pour votre usage personnel uniquement. Ne le partagez avec personne.
- Si votre injection est effectuée par une autre personne, celle-ci doit user de prudence afin d'éviter de se blesser avec l'aiguille et de transmettre une infection.
- N'utilisez jamais le stylo SoloSTAR s'il est endommagé ou si vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne adéquatement.

- Ayez toujours un stylo SoloSTAR de rechange au cas où vous perdriez ou briseriez le vôtre en cours d'utilisation.

Étape 1. Vérifiez l'insuline.

A. Vérifiez l'étiquette apposée sur le stylo SoloSTAR afin de vous assurer qu'il s'agit bien du bon type d'insuline. Le stylo SoloSTAR d'Apidra® est bleu, avec un bouton déclencheur bleu foncé et un anneau en relief à l'extrémité.

B. Retirez le capuchon du stylo.

C. Examinez l'aspect de l'insuline. Apidra® est une solution claire. N'utilisez pas ce stylo SoloSTAR si l'insuline est trouble, colorée ou présente des particules.

Étape 2. Fixez l'aiguille.

Utilisez toujours une nouvelle aiguille stérile pour chaque injection. Ceci aidera à prévenir la contamination et à empêcher que l'aiguille bloque.

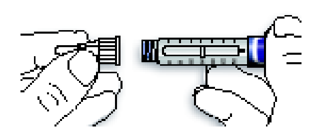
Avant de vous servir d'une aiguille, lisez attentivement le mode d'emploi relatif à l'utilisation des aiguilles.

Remarque : Les aiguilles sont représentées à des fins d'illustration seulement.

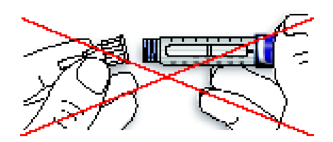
A. Nettoyez le bouchon de caoutchouc avec de l'alcool.

B. Retirez le film protecteur d'une aiguille neuve.

C. Alignez l'aiguille et le stylo, et maintenez cette position pour fixer l'aiguille (selon le type d'aiguille, vous devrez la visser ou l'enfoncer).



- Si l'alignement de l'aiguille et du stylo n'est pas maintenu, vous pourriez endommager le bouchon de caoutchouc, ce qui entraînerait un écoulement d'insuline, ou briser l'aiguille.

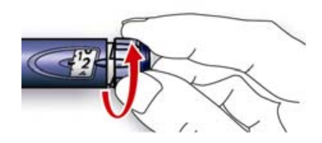


Étape 3. Effectuez un test de sécurité.

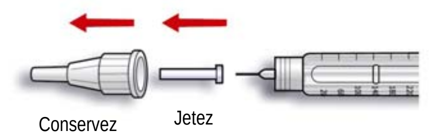
Réalisez toujours un test de sécurité avant chaque injection. Vous vous assurerez ainsi d'injecter la dose appropriée :

- en vérifiant que le stylo et l'aiguille fonctionnent bien; et
- en retirant les bulles d'air.

A. Sélectionnez une dose de 2 unités en tournant le sélecteur de dose dans le sens des aiguilles d'une montre.



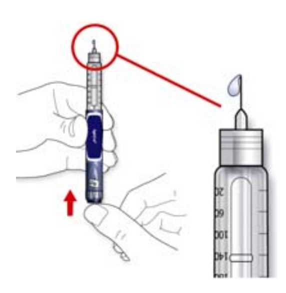
B. Retirez le capuchon externe de l'aiguille et mettez-le de côté. Vous l'utiliserez pour retirer l'aiguille usagée après l'injection. Enlevez le capuchon interne de l'aiguille et jetez-le.



C. Tenez le stylo avec l'aiguille orientée vers le haut

D. Tapotez le réservoir d'insuline afin que les bulles d'air se retrouvent près de l'extrémité supérieure.

E. Enfoncez complètement le bouton déclencheur. Vérifiez si l'insuline est expulsée à l'extrémité de l'aiguille.



Il est possible que vous ayez à refaire ce test de sécurité plusieurs fois avant que de l'insuline sorte de l'aiguille.

- Si l'insuline n'est pas expulsée, vérifiez s'il y a des bulles d'air et, si c'est le cas, répétez le test de sécurité deux autres fois pour les éliminer.
- Si l'insuline ne sort toujours pas, l'aiguille est peut-être bouchée. Changez l'aiguille et essayez de nouveau.
- Si le changement d'aiguille ne résout pas le problème, votre stylo SoloSTAR est peut-être endommagé. N'utilisez pas ce stylo SoloSTAR.

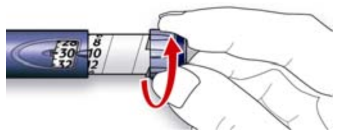
Étape 4. Sélectionnez une dose.

Vous pouvez sélectionner des doses allant de 1 à 80 unités, par paliers de 1 unité.
Si vous avez besoin d'une dose supérieure à 80 unités, vous pouvez vous administrer la dose en 2 injections ou plus.

A. Vérifiez que le chiffre « 0 » apparaît dans la fenêtre indicatrice de la dose après le test de sécurité.

B. Sélectionnez la dose désirée en tournant le sélecteur de dose dans le sens des aiguilles d'une montre (dans l'exemple ci-dessous, la dose sélectionnée est de 30 unités). Si vous

avez sélectionné par mégarde une dose trop élevée, vous pouvez revenir à la dose voulue en tournant le sélecteur de dose dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



- N'appuyez pas sur le bouton déclencheur en tournant le sélecteur de dose, car de l'insuline sera expulsée.

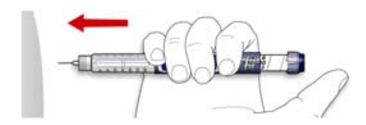
- Vous ne pouvez pas sélectionner une dose supérieure à la quantité d'insuline restant dans le stylo. Ne forcez pas le sélecteur de dose. Injectez plutôt la quantité restante d'insuline et complétez votre dose avec un nouveau stylo SoloSTAR, ou utilisez un nouveau stylo SoloSTAR pour la totalité de la dose.

Étape 5. Injectez la dose.

A. Nettoyez la peau au site d'injection (p. ex., avec de l'alcool à friction).

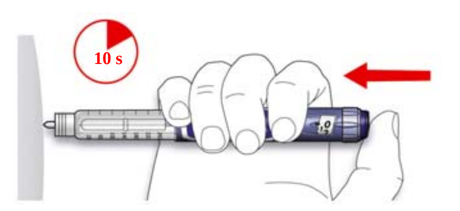
B. Utilisez la méthode d'injection enseignée par votre professionnel de la santé.

C. Insérez l'aiguille dans la peau.



D. Administrez la dose en enfonçant complètement le bouton déclencheur. Le chiffre apparaissant dans la fenêtre indicatrice de la dose reviendra progressivement à zéro pendant l'injection.

E. Maintenez le bouton déclencheur complètement enfoncé et comptez lentement jusqu'à 10 avant de retirer l'aiguille. Vous vous assurerez ainsi d'avoir administré la totalité de la dose.



Le piston du stylo se déplace après chaque dose. Il atteindra la fin de la cartouche lorsque toute l'insuline (300 unités) aura été utilisée.

Étape 6. Retirez et jetez l'aiguille.

Retirez l'aiguille après chaque injection et rangez le stylo SoloSTAR sans aucune aiguille fixée à son extrémité. Vous préviendrez ainsi :

- les risques de contamination et/ou d'infection;

- que de l’air pénètre dans le réservoir d’insuline et que de l’insuline s’écoule, ce qui pourrait fausser la dose.

A. Remettez le capuchon externe de l’aiguille en place, et utilisez-le pour retirer l’aiguille du stylo. Pour réduire le risque de blessure avec l’aiguille, ne replacez jamais le capuchon interne de l’aiguille.

- Si l’injection est effectuée par une autre personne, ou si vous faites une injection à quelqu’un d’autre, des précautions particulières doivent être prises au moment de retirer et de jeter l’aiguille. Respectez les mesures de sécurité recommandées pour le retrait et la mise au rebut des aiguilles usagées (en communiquant, par exemple, avec votre professionnel de la santé) afin de réduire le risque de blessure et de transmission de maladies infectieuses.

B. Jetez l'aiguille de façon sécuritaire. Les aiguilles usagées doivent être placées dans un contenant pour objets pointus et tranchants (tel un contenant pour objets contaminés), un contenant de plastique dur (telle une bouteille de détergent) ou un contenant de métal (telle une boîte de café vide). Ces contenants doivent être scellés et éliminés de façon sécuritaire.

C. Remettez toujours le capuchon du stylo en place, puis rangez le stylo jusqu’à la prochaine injection.

Directives de conservation

Veuillez consulter le verso de ce feuillet pour connaître les directives concernant la conservation du stylo SoloSTAR.

Gardez le stylo SoloSTAR hors de la portée et de la vue des enfants.

Les stylos SoloSTAR doivent être conservés au froid, à une température se situant entre 2 et 8 ºC, jusqu’à ce qu’ils soient utilisés pour la première fois. Ils doivent être gardés à l’abri du gel. Évitez de les ranger à proximité du compartiment congélateur de votre réfrigérateur ou à côté d’un bloc réfrigérant.

Si vous gardez votre stylo SoloSTAR au froid, sortez-le 1 heure ou 2 avant l’injection pour que l’insuline ait le temps de réchauffer. L’insuline froide est plus douloureuse à injecter.

Après avoir sorti votre stylo SoloSTAR du réfrigérateur, en vue de l’utiliser ou de vous en servir comme stylo de rechange, vous pouvez l’utiliser pendant une période maximale de 28 jours. Durant cette période, il doit être conservé à la température ambiante (entre 15 et 30 ºC) et ne pas être mis au réfrigérateur. S’il contient encore de l’insuline au bout de 28 jours, jetez-le.

N'utilisez pas un stylo SoloSTAR dont la date de péremption indiquée sur l'étiquette du stylo ou de l’emballage est dépassée. De même, abstenez-vous d’utiliser le stylo SoloSTAR si l’insuline qu’il contient est trouble ou colorée, ou si elle présente des particules.

Protégez le stylo SoloSTAR de la lumière.

Jetez les stylos SoloSTAR usagés conformément aux directives des autorités locales.

Entretien

Protégez le stylo SoloSTAR de la poussière et de la saleté.

Vous pouvez nettoyer la surface extérieure du stylo SoloSTAR à l’aide d’un linge humide.

Ne trempez pas le stylo, ne le lavez pas et ne le lubrifiez pas, car vous pourriez l’endommager.

Le stylo SoloSTAR est conçu pour fonctionner de façon précise en toute sécurité. Il doit être manipulé avec soin. Évitez les situations où le stylo SoloSTAR pourrait être endommagé. Si vous croyez que votre stylo est peut-être brisé, utilisez-en un nouveau.

Fabricant :
sanofi-aventis Deutschland GmbH, D-65926 Frankfurt am Main, Allemagne

Importateur/Distributeur :
sanofi-aventis Canada Inc. Laval (Québec) Canada H7L 4A8

Numéro sans frais : 1-888-852-6887

Date de révision :
3 mars 2011